



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Wysięgnik, z regulacją kąta i wysokości, do wózków widłowych

WKA2500



Przed użyciem produktu należy zapoznać się z niniejszą instrukcją i przestrzegać zawartych w niej wskazówek!

OGÓLNE

Przedmowa	3
Definicja pojęcia	3
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	4
Dane techniczne	4
Obciążenie robocze na pozycję	5
Montaż	5
Użytkowanie	5

KONSERWACJA

Konserwacja	6
Naprawy	6
Serwis i kontakt	6
Deklaracja zgodności UE	7

SŁOWO WSTĘPNE

Gratulujemy zakupu nowego wyciągu do wózków widłowych WKA2500. Model WKA2500 został wykonany z wysokiej jakości materiałów, specjalnie z myślą o długotrwałej i niezawodnej eksploatacji. Dla własnego bezpieczeństwa i prawidłowego działania ramienia dźwigowego przed rozpoczęciem eksploatacji należy koniecznie przeczytać i przestrzegać niniejszej instrukcji obsługi. Należy zachować niniejszą instrukcję obsługi.

Sprawdź, czy WKA2500 nie uległ uszkodzeniom podczas transportu. Uszkodzone osprzęty nie mogą być używane. Ramię dźwigowe służy do chwytania ciężkich towarów i ich transportu za pomocą wózka widłowego. Nieprawidłowa obsługa może spowodować obrażenia lub uszkodzenia osprzętu. Wyklucza się wszelką odpowiedzialność za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania urządzenia WKA2500 lub nieprzestrzegania wytycznych i zasad postępowania zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Operator jest odpowiedzialny za zapewnienie prawidłowego użytkowania przez przeszkolony i upoważniony personel.

DEFINICJA POJĘCIA

PEŁNOMOCNIK

Wykwalifikowany i upoważniony personel obsługujący to urządzenie powinien zostać przygotowany do jego użytkowania oraz przejść odpowiednie i wystarczające szkolenie dla operatorów. Szkolenie to obejmuje:

1. Urządzenia ramienia dźwigu
2. Przyczyny wypadków i zapobieganie im
3. Zadania osoby obsługującej urządzenie
4. Użytkowanie

OPERATOR

Wyszkolony i upoważniony przez operatora personel, który używa tego urządzenia m.in. do bezpiecznego użytkowania, konfiguracji, konserwacji, czyszczenia, unikając wszelkich zagrożeń. Zagrożenia obejmują m.in. jazdę bez wystarczającej widoczności i ładowanie przekraczające maksymalną masę trakcyjną.

ZASTOSOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Używanie tego urządzenia zgodnie z informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.

URZĄDZENIE

Ten wyciąg.

ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

Środki ochrony indywidualnej, np. kaski ochronne, obuwie ochronne, rękawice ochronne, odzież ochronna itp.

ROZSĄDNE PRZEWIDYWALNE NIEWŁAŚCIWE ZASTOSOWANIE

Używanie tego urządzenia w sposób, który nie został przewidziany przez konstruktora, ale może wynikać z łatwo przewidywalnego zachowania człowieka.

GRUPA DOCELOWA

Grupa osób, dla których producent przewidział niniejszą instrukcję obsługi (osoby upoważnione, operatorzy).

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Tylko osoby dorosłe, które są w pełni sprawne fizycznie i umysłowo, mogą montować/demontować i używać tego wysięgnika.
- Ramię dźwigu może być używane wyłącznie przez upoważnione, przeszkolone i wyznaczone osoby.
- Aby uniknąć korozji, należy przechowywać ramię dźwigu w suchym pomieszczeniu.
- Nigdy nie przekraczać maksymalnego dopuszczalnego udźwigu ramienia dźwigu i wózka widłowego. Informacje na ten temat można znaleźć w karcie danych technicznych.
- Ramię dźwigu należy wykorzystywać wyłącznie do transportu odpowiednich towarów. Transport osób lub zwierząt jest zabroniony.
- Ramię dźwigu należy używać wyłącznie w stanie pełnej sprawności. Uszkodzone osprzęt do wózków widłowych należy wycofać z eksploatacji.
- Należy regularnie przeprowadzać czynności konserwacyjne i naprawcze.
- Po zamontowaniu ramienia dźwigu należy jeździć wyłącznie przy zapewnionej odpowiedniej widoczności i z odpowiednią prędkością.
- Należy przestrzegać obowiązujących przepisów dotyczących użytkowania urządzeń transportowych i podnoszących oraz przestrzegać przepisów bezpieczeństwa pracy.
- Podczas podnoszenia ramienia dźwigu należy zawsze zwracać uwagę na równomierne rozłożenie ciężaru na widłach. Podnosić je wyłącznie za pomocą przeznaczonych do tego celu kieszeni wózka widłowego.
- Ramię dźwigu służy wyłącznie do podnoszenia i transportu ładunków i może być używane wyłącznie z wózkami widłowymi.
- Należy upewnić się, że w strefie zagrożenia nie ma żadnych osób ani przeszkód.
- Ramiona dźwigu są wykorzystywane w sektorze przemysłowym. Operator wózka widłowego podlega zatem ustawowym obowiązkom w zakresie bezpieczeństwa pracy.
- Podczas montażu, konserwacji i użytkowania urządzenia należy nosić odpowiednie środki ochrony indywidualnej.
- Istnieje ryzyko obrażeń spowodowanych zgnieceniem! Ciężar ramienia dźwigu może spowodować zgniecenie i poważne obrażenia. Dlatego podczas montażu i demontażu należy nosić rękawice ochronne.
- Zgodnie z przepisami DGUV 68 należy przeprowadzać coroczne kontrole przy użyciu listy kontrolnej FEM 4.004, pkt 6.
- Nie należy wprowadzać żadnych zmian ani modyfikacji w urządzeniu bez pisemnej zgody producenta. Nieprzestrzeganie tego wymogu skutkuje wygaśnięciem gwarancji.

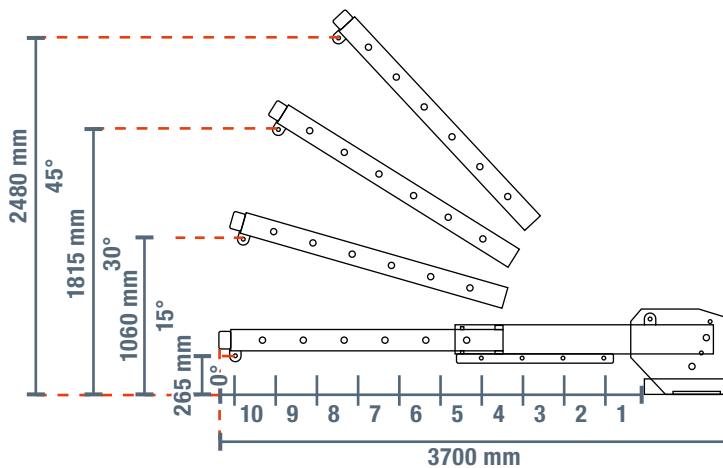
DANE TECHNICZNE

Typ	Jednostka	Wartość
Model		WKA2500
Waga całkowita	kg	203
Kolor		Niebieski
Powierzchnia		Lakierowana
Materiał		Stal
Maks. obciążenie	kg	2500
Kąt	°	0, 15, 30, 45
Przedłużenie teleskopowe		Tak

WYMIARY

Typ	Jednostka	Wartość
Wymiary (szer. x gł. x wys.)	mm	530 x 2216 x 560
Głębokość	mm	2200 – 3700
Wysokość ramienia dźwigu	mm	265 – 2480
Wymiary kieszeni wózka widłowego	mm	186 x 85
Odległość między kieszeniami wózka widłowego	mm	162
Głębokość kieszeni wózka widłowego	mm	600
Grubość materiału	mm	8
Odległość między otworami na kołki	mm	300
Długość łańcucha zabezpieczającego	mm	1200

OBECNOŚĆ NA STANOWISKU PRACY



Bezpieczne obciążenia robocze (swl) dla poszczególnych pozycji										
Lokalizacja	1	2	3	4	5	6	7	8	7	8
Rozszerzenie (mm)	900	1200	1500	1800	2100	2400	2700	3000	3300	3600
SWL (KG)	2500	1900	1500	1250	1070	935	8300	750	680	625

MONTAŻ

1. Ostrożnie nasuń ramię dźwigu na widły, tak aby całkowicie spoczywało na widłach.
2. Przechyl widły w kierunku wózka widłowego, aby zapobiec ześlizgnięciu się. Nigdy nie przechylaj widel do przodu podczas korzystania z ramienia dźwigu.
3. Owiń łańcuch zabezpieczający wokół widel i zabezpiecz go.
4. Ustaw teraz żądaną pozycję ramienia teleskopowego, biorąc pod uwagę jego udźwig, i zamocuj je za pomocą sworznia zabezpieczającego.

WYKORZYSTANIE

1. Zabezpiecz transportowane towary za pomocą haka.
2. Powoli podnieś towary i upewnij się, że w strefie zagrożenia nie ma żadnych osób.
3. Upewnij się, że towary są podnoszone równomiernie, nie kołyszą się zbyt mocno i wiszą równolegle nad podłożem.
4. Przetransportuj ładunek w wybrane miejsce. Jedź powoli i unikaj nierówności oraz wzniesień/spadków.
5. Ostrożnie opuść ładunek w miejscu docelowym i odczep go od haka.
6. Wsuń ramię teleskopowe i zabezpiecz je.



W przypadku zagrożenia przewróceniem się wózka widłowego należy natychmiast zatrzymać się.

KONSERWACJA

- Codzienna kontrola wzrokowa przez użytkownika.
- Sprawdź, czy śruby zaciskowe są dobrze dokręcone i czy nie ma pęknięć lub odkształceń.
- Co najmniej raz w roku zleć sprawdzenie ramienia dźwigu przez wykwalifikowanego specjalistę zgodnie z aktualną normą.
- Regularnie czyścić ramię dźwigu. W tym celu używać miotły lub szczotki.
- Usuwać zabrudzenia lub rdzę za pomocą odpowiednich narzędzi.
- Wymiar kontrolny haka dźwigu „g” w porządku przy $32 \pm 1,5$ mm (kontrola roczna).



NAPRAWY

Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez producenta lub autoryzowany przez niego serwis specjalistyczny. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wszelkie szkody wynikające z nieprawidłowo wykonanych napraw lub prac spawalniczych. Nieprawidłowo wykonane naprawy lub użycie obcych komponentów mogą prowadzić do uszkodzeń i utraty funkcjonalności. W konsekwencji może to spowodować niebezpieczne sytuacje i poważne obrażenia.



Należy pamiętać, że użycie osprzętu powoduje przesunięcie środka ciężkości wózka widłowego. Więcej informacji można znaleźć w tabeli obciążeń i środka ciężkości wózka widłowego.

Osprzęt nie jest przeznaczony do wózków wysokiego składowania, ale do wózków widłowych. Przed zakupem należy sprawdzić, czy osprzęt jest kompatybilny z danym wózkiem widłowym (przekrój wideł maks. 190 mm x 90 mm).



Przed każdym użyciem sprawdź, czy trzpień nośny nie jest uszkodzony. Uszkodzenia strukturalne, takie jak rdza lub pęknięte elementy, są potencjalnymi słabymi punktami, które mogą stanowić ryzyko wypadku.

SERWIS & KONTAKT

Skontaktuj się z naszymi ekspertami ds. produktów i znajdź pomoc i rozwiązania dla swojego produktu. Znajdź wszystkie informacje kontaktowe wymienione według kraju i języka: www.topregal.com/pl/service

Odpowiedzialny za treść:

TOPREGAL GmbH

Industriestraße 3

70794 Filderstadt

GERMANY

www.topregal.com

Deklaracja zgodności WE

Producent

**TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
Niemcy**

niniejszym oświadcza, że poniższy produkt

Oznaczenie produktu:

Typ:

**Wysięgnik, regulowany pod
kątem i wysokością do wózków
widłowych**

WKA2500

Numer seryjny:

WKA2500-1000000000 – WKA2500-9999999999

wszystkie odpowiednie przepisy stosowanego ustawodawstwa (zwanego dalej „ustawodawstwem”) w tym wszelkie zmiany mające zastosowanie w momencie składania oświadczenia – są zgodne. Producent jest odpowiedzialny za wydanie niniejszej deklaracji zgodności. Niniejsza deklaracja odnosi się tylko do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do użytku; wszystkie dodane później części i / lub ingerencja użytkownika nie będzie brana pod uwagę i uwzględniana.

Jest zgodny z przepisami następujących dyrektyw europejskich:

2006/42/EG Dyrektywa maszynowa

Zgodne z postanowieniami poniższych norm:

EN ISO 12100

Nazwisko i adres osoby upoważnionej, do sporządzenia dokumentacji technicznej:

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
Niemcy



Miejsce: Filderstadt
Data: 25.12.2023

Juergen Effner
Chief Executive Officer

TOPREGAL

